



# MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO MESTA TRNAVA

## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE č.507,**

ktorým sa určujú pravidlá Participatívneho rozpočtu pre Trnavu.

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava na základe samostatnej pôsobnosti podľa článku 67 a článku 68 Ústavy Slovenskej republiky a podľa § 4 ods. 1 a § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v y d á v a toto všeobecne záväzné nariadenie, ktorým sa určujú pravidlá Participatívneho rozpočtu pre Trnavu (ďalej len „VZN“).

### **ČASŤ I**

#### **Čl. 1**

##### **Účel VZN**

Účelom tohto VZN je určenie pravidiel Participatívneho rozpočtu pre Trnavu.

#### **Čl. 2**

##### **Úvodné ustanovenia**

(1) Participatívny rozpočet pre Trnavu (ďalej len „PR“) predstavuje nástroj samosprávy, ktorý podporuje aktívne zapojenie obyvateľov Trnavy do správy a rozvoja mesta. Cieľom Mesta Trnava je prostredníctvom PR:

- a) zvýšiť účasť obyvateľov mesta na verejných rozhodnutiach samosprávy a priblížiť jej fungovanie širokej verejnosti,
- b) vytvoriť priestor pre aktivity a záujmy obyvateľov zameraných na zlepšenie života v meste.

(2) Pravidlá Participatívneho rozpočtu pre Trnavu upravujú priebeh PR v meste a postavenie jednotlivých účastníkov PR.

#### **Čl. 3**

##### **Všeobecné ustanovenia**

(1) Prostredníctvom jedného cyklu PR obyvatelia mesta rozhodujú, ako bude vynaložená príslušná položka programu rozpočtu mesta na daný kalendárny rok. Obyvatelia sa priamo podieľajú na použití prostriedkov rozpočtu na:

- a) občianske projekty (ďalej len „projekty“),
- b) investičné zadania (ďalej len „zadania“).

(2) Jeden cyklus PR sa realizuje v priebehu dvoch kalendárnych rokov. V prvom roku obyvatelia mesta postupom podľa tohto VZN navrhnú a vyberú projekty a zadania, ktoré majú byť realizované z rozpočtu mesta, pričom náklady na víťazné projekty a zadania nesmú prevyšovať sumu schválenú na

PR na príslušný kalendárny rok uvedenú v ods. 3 tohto článku VZN. Víťazné projekty a zadania sa stávajú súčasťou návrhu rozpočtu mesta na najbližší kalendárny rok, v ktorom budú tieto víťazné projekty a zadania realizované.

(3) O objeme finančných prostriedkov určených na PR rozhoduje Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava (ďalej len „mestské zastupiteľstvo“). Odporúčany objem finančných prostriedkov určených na PR je:

- a) maximálne 50 000 eur vrátane DPH na projekty,
- b) maximálne 150 000 vrátane DPH na zadania.

(4) Etapy PR sú podľa rokov rozdelené tak, že v prvom roku sa zrealizuje:

- a) tvorba a podávanie projektov a zadaní,
- b) posúdenie projektov a zadaní Mestským úradom v Trnave,
- c) výber projektov a zadaní obyvateľmi mesta a alokácia financií do rozpočtu mesta

a v druhom roku sa uskutoční:

- a) realizácia projektov a zadaní,
- b) hodnotenie príslušného cyklu PR.

(5) Primátor mesta Trnava vyhlasuje PR na príslušný kalendárny rok a po jeho odsúhlasení zverejní Mestský úrad v Trnave (ďalej len „MsÚ“) harmonogram jednotlivých etáp PR. Nový cyklus PR sa začína prvým verejným stretnutím.

(6) O realizácii cyklu PR podľa jednotlivých etáp informuje MsÚ priebežne prostredníctvom webovej stránky [pr.trnava.sk](http://pr.trnava.sk) a bežnými informačnými kanálmi Mesta Trnava.

## ČASŤ II

### Čl. 4

#### **Tvorba a podávanie projektov**

(1) Zámerom projektu má byť konkrétne opatrenie na území mesta Trnavy, ktoré prispeje ku skvalitneniu a zlepšeniu života v meste alebo jeho časti. Projekt môže mať charakter jednoduchej zmeny verejného priestoru, alebo môže podporiť nové kultúrne podujatia či služby pre obyvateľov mesta. Politická ani iná reklama nesmie byť súčasťou obsahového zamerania projektov ani súčasťou ich realizácie.

(2) Maximálna výška podpory pre jeden projekt je 5 000 eur vrátane DPH a zahŕňa náklady na vlastnú realizáciu projektu a náklady spojené s vypracovaním technickej dokumentácie. V prípade, že predkladateľ zaistí ďalšiu finančnú podporu – príspevok – z iných zdrojov, môžu celkové náklady projektu presiahnuť maximálne stanovenú výšku. Iným zdrojom môže byť príjem od sponzorov, vlastný vklad organizátora alebo príspevok účastníka.

(3) Na prvom verejnom stretnutí majú účastníci možnosť vysloviť svoje nápady a myšlienky, podľa ktorých sa vytvoria témy príslušného cyklu PR. Potom sa účastníci rozdelia do pracovných skupín podľa tém, v ktorých navzájom diskutujú o svojich návrhoch. Stretnutie vedie nezávislý

facilitátor/facilitátorka. Tým sú položené základy participatívnych komunit (ďalej len „komunity“). Komunity môžu niesť názvy jednotlivých tém (napr. Verejný priestor či Kultúra). Počet komunit nie je limitovaný.

(4) Komunity sa stretávajú pravidelne počas dvoch mesiacov a sú otvorené pre všetkých, ktorí majú chuť niečo nové v meste vymyslieť a zrealizovať. Cieľom práce komunit je počas niekoľkých stretnutí nápady postupne spracovať a spresniť, až z nich vzniknú výsledné návrhy projektov.

(5) Harmonogram a počet stretnutí komunit sa určí počas prvého verejného stretnutia. Prácu komunit organizuje koordinátor participatívneho rozpočtu.

(6) Predkladateľom projektu, ktorý vzišiel z práce komunit v zmysle čl. 4, ods. 3 tohto VZN, môže byť:

- a) fyzická osoba,
- b) občianske združenie alebo nezisková organizácia.

(7) Predkladateľ môže predložiť najviac jeden projekt v rámci jedného cyklu PR, a to za predpokladu, že v danom cykle PR nebude žiadať o použitie prostriedkov rozpočtu na iné projekty alebo zadania v zmysle čl. 3 ods. 1 tohto VZN. V prípade, že predkladateľ predloží v rámci jedného cyklu PR viac ako jeden projekt alebo jedno zadanie, tieto projekty ani zadania nebudú postúpené do ďalšej etapy príslušného cyklu PR.

(8) Návrh projektu musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) musí mať verejnoprospešný charakter a jeho výsledok musí byť prístupný a určený pre obyvateľov Trnavy,
- b) je realizovateľný v rámci jedného kalendárneho roka,
- c) musí byť realizovaný na území mesta,
- d) v prípade, že projekt bude mať charakter kapitálového výdavku, musí byť realizovateľný na majetku mesta,
- e) predkladateľ sa musí preukázateľne zúčastniť minimálne na dvoch stretnutiach konkrétnej komunity.

(9) Projekt môže byť z prostriedkov participatívneho rozpočtu podporený maximálne v dvoch ročníkoch po sebe.

(10) Návrh projektu sa podáva na predpísanom formulári, ktorý bude dostupný v elektronickej podobe na stránke [pr.trnava.sk](http://pr.trnava.sk) a v papierovej forme na radnici, MsÚ, prípadne v ďalších vhodných lokalitách.

(11) Návrh projektu je možné podať:

- a) písomnou formou na adresu: Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava,
- b) elektronicky e-mailom na adresu [participacia@trnava.sk](mailto:participacia@trnava.sk),
- c) osobne v podateľni MsÚ.

(12) Finálny návrh projektu je potrebné predložiť Mestu Trnava v termíne, ktorý určí harmonogram príslušného cyklu PR.

(13) Každý doručený návrh projektu prejde formálnou kontrolou zo strany MsÚ. V prípade chýbajúcich formálnych náležitostí bude do 7 pracovných dní od podania návrhu projektu predkladateľ písomne alebo elektronickou formou vyzvaný zo strany MsÚ na ich odstránenie.

(14) Ak nedostatky nebudú odstránené do 14 dní od doručenia výzvy predkladateľovi, návrh projektu nebude postúpený do ďalšej etapy príslušného cyklu PR. Takéto návrhy budú zverejnené na stránke pr.trnava.sk aj s odôvodnením.

## **Čl. 5**

### **Posúdenie návrhov projektov Mestským úradom v Trnave**

(1) Príslušné odbory MsÚ zhodnotia realizovateľnosť návrhov projektov so zreteľom na podmienky uvedené v čl. 4 ods. 8 tohto VZN.

(2) Cieľom posúdenia projektov je maximalizovať počet realizovateľných návrhov, nie znížiť ich počet. Zamestnanci MsÚ budú v tejto etape aktívne komunikovať s predkladateľmi projektov a hľadať najlepšie možnosti ich riešenia.

(3) Každý predkladateľ projektu bude zo strany MsÚ písomne alebo elektronickou formou vyrozumieť o výsledkoch posúdenia jeho návrhu. V prípade, že predkladateľ neakceptuje navrhnuté úpravy, projekt nebude postúpený do ďalšej etapy PR. Takéto návrhy budú zverejnené na stránke pr.trnava.sk aj s odôvodnením.

## **ČASŤ III**

### **Čl. 6**

#### **Tvorba a podávanie zadanií**

(1) Zadania majú charakter kapitálových výdavkov a ide o investície, ktoré majú dlhodobý prínos pre život v meste a vyžadujú si odbornú prípravu zo strany Mesta Trnava. Politická ani iná reklama nesmie byť súčasťou obsahového zamerania zadanií ani súčasťou ich realizácie.

(2) Maximálna výška podpory pre jedno zadanie je 50 000 eur a zahŕňa náklady na vlastnú realizáciu zadania a náklady spojené s vypracovaním technickej dokumentácie.

(3) Na prvom verejnom stretnutí Mesto Trnava predstaví indikatívne oblasti pre predkladanie návrhov zadanií, ktoré vychádzajú zo strategických dokumentov prijatých mestom (napr. Územný plán mesta Trnava, Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja, Stratégia adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy - vlny horúčav alebo Komunitný plán sociálnych služieb mesta Trnavy). Indikatívne oblasti nie sú záväzné pre predkladanie návrhov zadanií.

(4) Predkladateľom zadania môže byť:

- a) fyzická osoba,
- b) občianske združenie alebo nezisková organizácia.

(5) Predkladateľ môže predložiť najviac jedno zadanie v rámci jedného cyklu PR, a to za predpokladu, že v danom cykle PR nebude žiadať o použitie prostriedkov rozpočtu na iné zadania alebo projekty v zmysle čl. 3 ods. 1 tohto

VZN. V prípade, že predkladateľ predloží v rámci jedného cyklu PR viac ako jedno zadanie alebo jeden projekt, tieto zadania ani projekty nebudú postúpené do ďalšej etapy príslušného cyklu PR.

(6) Návrh zadania musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) musí mať verejnoprospešný charakter a jeho výsledok musí byť prístupný obyvateľom Trnavy,
- b) musí byť realizovateľný v priebehu 12 mesiacov,
- c) jeho realizácia musí byť v kompetencii Mesta Trnava,
- d) musí byť realizovateľný na majetku mesta.

(7) Zadanie môže byť z prostriedkov participatívneho rozpočtu podporené maximálne v dvoch ročníkoch po sebe.

(8) Návrh zadania sa podáva na predpísanom formulári, ktorý bude dostupný v elektronickej podobe na stránke pr.trnava.sk a v papierovej forme na radnici, MsÚ, prípadne v ďalších vhodných lokalitách.

(9) Súčasťou formulára je podpisový hárok dokladujúci podporu aspoň 20 ďalších obyvateľov mesta starších než 15 rokov.

(10) Návrh zadania je možné podať:

- a) písomnou formou na adresu: Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava,
- b) elektronicky e-mailom na adresu [participacia@trnava.sk](mailto:participacia@trnava.sk). V prípade elektronického podania je nutné naskenovať povinné prílohy a pripojiť ich k elektronickému podaniu,
- c) osobne v podateľni MsÚ.

(11) Finálny návrh zadania je potrebné predložiť Mestu Trnava v termíne, ktorý určí harmonogram príslušného cyklu PR.

(12) Každý doručený návrh zadania prejde formálnou kontrolou zo strany MsÚ. V prípade chýbajúcich formálnych náležitostí bude do 7 pracovných dní od odovzdania predkladateľ vyzvaný zo strany MsÚ na ich odstránenie.

(13) Ak nedostatky nebudú odstránené do 14 dní od doručenia výzvy predkladateľovi, návrh zadania nebude postúpený do ďalšej etapy príslušného cyklu PR. Takéto návrhy budú zverejnené na stránke pr.trnava.sk aj s odôvodnením.

## Čl. 7

### **Posúdenie návrhov zadaní zo strany MsÚ**

(1) Návrhy zadaní, ktoré obsahujú všetky formálne náležitosti, budú postúpené k obsahovej kontrole jednotlivým odborom MsÚ, ktorých príslušnosť bude určená v závislosti od zabezpečovaných kompetencií.

(2) Príslušné odbory MsÚ zhodnotia realizovateľnosť návrhov zadaní so zreteľom na podmienky uvedené v čl. 6 ods. 6 tohto VZN.

(3) Cieľom posúdenia zadaní je maximalizovať počet realizovateľných návrhov, nie znížiť ich počet. Zamestnanci MsÚ budú v tejto etape aktívne komunikovať s predkladateľmi zadaní a hľadať najlepšie možnosti ich riešenia.

(4) Každý predkladateľ zadania bude oficiálne zo strany MsÚ informovaný o výsledkoch posúdenia jeho návrhu. V prípade, že predkladateľ neakceptuje navrhnuté úpravy, zadanie nebude postúpené do ďalšej etapy PR. Takéto návrhy budú zverejnené na stránke [pr.trnava.sk](http://pr.trnava.sk) aj s odôvodnením.

## **ČASŤ IV**

### **Spoločné ustanovenia**

#### **Čl.8**

##### **Výber zadání a projektov**

(1) Návrhy projektov a zadání, ktoré boli postúpené po posúdení obsahovej stránky do ďalšej etapy príslušného cyklu PR, budú verejne prezentované v rámci druhého verejného stretnutia. Jeho termín určí harmonogram príslušného cyklu PR. Stretnutie vedie nezávislý facilitátor/facilitátorka.

(2) Účelom druhého verejného stretnutia bude:

- a) predstavenie jednotlivých návrhov projektov a zadání širokej verejnosti,
- b) diskusia o jednotlivých návrhoch.

(3) Do termínu druhého verejného stretnutia môže predkladateľ svoj návrh stiahnuť, a to:

- a) písomnou formou na adrese: Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava,
- b) elektronicky e-mailom na adresu [participacia@trnava.sk](mailto:participacia@trnava.sk).

(4) Všetky realizovateľné návrhy projektov a zadání budú Mestom Trnava zverejnené na stránke [pr.trnava.sk](http://pr.trnava.sk). Z nich sa na základe hlasovania rozhodne o projektoch a zadaniach, ktoré postúpia do ďalšej etapy príslušného cyklu PR.

(5) Termín hlasovania o projektoch a zadaniach určí harmonogram príslušného cyklu PR.

(6) Hlasovanie o návrhoch projektov a zadání prebieha kombináciou troch hodnotení s rôznou váhou:

- a) elektronickým hlasovaním (40 %),
- b) fyzickým hlasovaním (40 %),
- c) verejným zvažovaním (20 %).

(7) Verejné zvažovanie predstavuje hodnotenie, v rámci ktorého jednotlivé návrhy projektov navzájom posudzujú samotní predkladatelia. Stretnutie vedie nezávislý facilitátor/facilitátorka. V úvode stretnutia sa účastníci dohodnú na kritériách, na základe ktorých budú hodnotiť jednotlivé projekty. Predkladateľ nemôže hodnotiť vlastný návrh projektu.

(8) Hlasovanie o návrhoch zadání prebieha elektronickou a fyzickou formou. Obe hlasovania majú rovnakú váhu.

(9) Podmienky pre elektronické a fyzické hlasovanie pri návrhoch projektov a zadání sú rovnaké, a to:

- a) hlasovania sa môže zúčastniť každý obyvateľ mesta s trvalým pobytom v Trnave nad 15 rokov veku,

- b) na hlasovacom lístku alebo v online formulári vyplní svoje kontaktné údaje,
- c) z projektov na hlasovacom lístku alebo v online formulári určí minimálne štyri a maximálne šesť projektov, ktorým chce dať svoj hlas,
- d) zo zadani na hlasovacom lístku/v online formulári určí tri, ktorým chce dať svoj hlas,
- e) obyvateľ môže hlasovať len prostredníctvom jedného hlasovacieho lístka alebo jedného online formuláru.

(10) Výstupom rozhodovania je zoznam víťazných projektov a zadani určených na realizáciu, ktorý Mesto Trnava zverejní na stránke [pr.trnava.sk](http://pr.trnava.sk) a prostredníctvom svojich bežných informačných kanálov.

(11) Poradie projektov sa určí nasledovne:

- a) v rámci všetkých troch hodnotení sa spočítajú všetky hlasy pre jednotlivé návrhy,
- b) finálne poradie návrhov projektov sa určí po zohľadnení váhy jednotlivých hodnotení uvedených v čl. 6 ods. 6 tohto VZN,
- c) počet víťazných projektov sa odvíja od vyčerpania maximálnej sumy určenej na realizáciu projektov v príslušnom cykle PR.

(12) Poradie zadani sa určí spočítaním všetkých hlasov pre jednotlivé návrhy, ktoré boli odovzdané elektronickou resp. fyzickou formou. Počet víťazných zadani sa odvíja od vyčerpania maximálnej sumy určenej na realizáciu zadani v príslušnom cykle PR.

Víťazné projekty a zadania sa stávajú súčasťou návrhu rozpočtu mesta na najbližší kalendárny rok.

## Čl. 9

### **Realizácia projektov a zadani PR**

(1) Projekty alebo zadania vybrané ako víťazné sa realizujú v kalendárnom roku nasledujúcom po ich výbere.

(2) Realizátorom víťazných zadani je Mesto Trnava prostredníctvom príslušných odborov MsÚ.

(3) Realizátormi víťazných projektov sú tieto subjekty:

- a) Mesto Trnava prostredníctvom príslušných odborov MsÚ za aktívnej účasti predkladateľa,
- b) predkladateľ, ktorým je právnická osoba, napr. občianske združenie či nezisková organizácia,
- c) školy, rozpočtové/príspevkové organizácie Mesta Trnava.

Realizátor sa určí podľa typu projektu.

(4) V prípade realizácie projektu právnickou osobou Mesto Trnava uzavrie s realizátorom písomnú zmluvu, ktorej typ sa určí na základe

obsahu/charakteru projektu v súlade s príslušnými všeobecne platnými právnymi predpismi.

## **Čl. 10**

### **Hodnotenie PR**

(1) Hodnotenie každého cyklu PR zaistí koordinátor PR pre Trnavu v spolupráci s predkladateľmi projektov a zadaní a ostatnou verejnosťou.

(2) MsÚ predkladá mestskému zastupiteľstvu správu o stave realizácie PR, a to do 4 mesiacov po uplynutí kalendárneho roku.

## **Čl. 11**

### **Oprávnenosť výdavkov**

(1) Pri realizácii projektov je možné použiť finančné prostriedky na zabezpečenie realizácie schváleného projektu v súlade s jeho cieľmi a zámermi. Finančný rozpočet každého projektu bude individuálne posúdený zamestnancom MsÚ, ktorý v nadväznosti na jeho charakter a obsah odporučí čerpanie jednotlivých položiek rozpočtu v súlade s platnými rozpočtovými pravidlami samosprávy.

(2) Neoprávnenými výdavkami sú:

- a) nákup pohonných hmôt,
- b) nákup alkoholu, tabakových výrobkov,
- c) nákup stravy a občerstvenia
- d) odmeny štatutárom,
- e) náklady, ktoré nie sú uvedené v rozpočte projektu.

## **Čl. 12**

### **Čerpanie a zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov**

(1) Finančné prostriedky je možné čerpať najneskôr do 15. decembra kalendárneho roku, v ktorom sa projekt realizuje.

(2) Prijímateľ prostriedkov predkladá zúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov mesiac po vyčerpaní, najneskôr však do 31. decembra kalendárneho roka, v ktorom sa projekt realizuje. Súčasťou zúčtovania je hodnotiaca správa a kópie dokladov o realizácii nákupu tovarov alebo zabezpečení služby.

(3) Subjekty, ktoré nepredložia zúčtovanie použitia finančných príspevkov poskytnutých prostredníctvom Participatívneho rozpočtu pre Trnavu v termíne podľa odseku 2 tohto článku VZN, sú povinné vrátiť príspevok najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, v ktorom bol príspevok poskytnutý. V opačnom prípade bude Mesto Trnava považovať príspevok, ktorý nebol zúčtovaný v stanovenom termíne, za bezdôvodné



obohatenie v zmysle § 451 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

(4) Subjekt, ktorý nepoužije príspevok, resp. použije len časť z poskytnutého príspevku, je povinný nevyčerpanú časť príspevku vrátiť najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka na účet Mesta Trnava. Nevyčerpaný príspevok v hodnote do 5 eur (vrátane) sa na účet Mesta Trnava nevracia.

(5) Subjekt, ktorý nesplní požiadavky vyplývajúce z čl. 12 ods. 1 až 4 tohto VZN v stanovenom termíne, nemôže v nasledujúcom cykle PR získať príspevok z Participatívneho rozpočtu pre Trnavu.

## **ČASŤ V**

### **Čl.13**

#### **Spoločné ustanovenia**

(1) V nadväznosti na VZN č. 482, ktorým sa určuje metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Trnava, platí, že projekty a zadania v zmysle tohto VZN sa nezapočítavajú do celkového počtu žiadostí o dotáciu, ktoré môže predložiť oprávnený subjekt podľa VZN č. 482 a ich prípadná finančná podpora v zmysle tohto VZN sa nezapočítava do celkovej sumy finančných prostriedkov, ktoré podliehajú schvaľovaniu podľa VZN č. 482.

2) Finančné prostriedky z Participatívneho rozpočtu pre Trnavu podľa tohto VZN a dotácie poskytované v zmysle VZN č. 482 nemôžu byť poskytnuté jednému subjektu v tom istom období na rovnaký účel.

### **Čl. 14**

#### **Záverčné ustanovenia**

(1) Toto VZN platí pre cyklus PR začínajúci v roku 2018 s realizáciou projektov v roku 2019.

(2) Toto VZN nadobúda účinnosť dňom 1.3. 2019.

